

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

15 avril 2021

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION****condamnant la destruction  
du patrimoine culturel au Artsakh****RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES  
PAR  
M. **Peter DE ROOVER****SOMMAIRE****Pages**

|                                                                                    |   |
|------------------------------------------------------------------------------------|---|
| I. Exposé introductif de l'auteur principale de la proposition de résolution ..... | 3 |
| II. Discussion générale .....                                                      | 4 |
| III. Discussion et votes des considérants et points du dispositif .....            | 6 |
| A. Considérants .....                                                              | 6 |
| B. Points du dispositif .....                                                      | 6 |

---

*Voir:*Doc 55 **1744/ (2020/2021):**001: Proposition de résolution de Mme Samyn et consorts.  
002: Amendement.BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 april 2021

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE****houdende de veroordeling van de vernietiging  
van cultureel erfgoed in Artsakh****VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR BUITENLANDSE BETREKKINGEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Peter DE ROOVER****INHOUD****Blz.**

|                                                                                         |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---|
| I. Inleidende uiteenzetting van de hoofdindienster van het voorstel van resolutie ..... | 3 |
| II. Algemene bespreking .....                                                           | 4 |
| III. Bespreking van en stemmingen over de consideransen en de verzoeken .....           | 6 |
| A. Consideransen .....                                                                  | 6 |
| B. Verzoeken .....                                                                      | 6 |

---

*Zie:*Doc 55 **1744/ (2020/2021):**001: Voorstel van resolutie van mevrouw Samyn c.s.  
002: Amendement.

04329

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/  
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**  
Président/Voorzitter: Els Van Hoof

**A. — Titulaires / Vaste leden:**

|             |                                                       |
|-------------|-------------------------------------------------------|
| N-VA        | Peter De Roover, Darya Safai, Anneleen Van Bossuyt    |
| Ecolo-Groen | Samuel Cogolati, Wouter De Vriendt, Guillaume Defossé |
| PS          | Malik Ben Achour, André Flahaut, Christophe Lacroix   |
| VB          | Annick Ponthier, Ellen Samyn                          |
| MR          | Michel De Maegd, Katrin Jadin                         |
| CD&V        | Els Van Hoof                                          |
| PVDA-PTB    | Steven De Vuyst                                       |
| Open Vld    | Goedele Liekens                                       |
| Vooruit     | Vicky Reynaert                                        |

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers:**

|                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------|
| Björn Anseeuw, Kathleen Depoorter, Michael Freilich, Koen Metsu |
| Séverine de Laveleye, Kim Buyst, Simon Moutquin, Evita Willaert |
| Hugues Bayet, Mélissa Hanus, Daniel Senesael, Özlem Özen        |
| Steven Creyelman, Pieter De Spiegeleer, Kurt Ravyts             |
| Daniel Bacquellaine, Emmanuel Burton, Nathalie Gilson           |
| N , Jan Briers                                                  |
| Nabil Boukili, Marco Van Hees                                   |
| Christian Leysen, Marianne Verhaert                             |
| Melissa Depraetere, Kris Verduyck                               |

**C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:**

|     |                    |
|-----|--------------------|
| cdH | Georges Dallemagne |
|-----|--------------------|

|             |                                                                           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------|
| N-VA        | : Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |
| Ecolo-Groen | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| PS          | : Parti Socialiste                                                        |
| VB          | : Vlaams Belang                                                           |
| MR          | : Mouvement Réformateur                                                   |
| CD&V        | : Christen-Democratisch en Vlaams                                         |
| PVDA-PTB    | : Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique          |
| Open Vld    | : Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |
| Vooruit     | : Vooruit                                                                 |
| cdH         | : centre démocrate Humaniste                                              |
| DéFI        | : Démocrate Fédéraliste Indépendant                                       |
| INDEP-ONAFH | : Indépendant - Onafhankelijk                                             |

| Abréviations dans la numérotation des publications: |                                                                                                                                                       | Afkorting bij de numerering van de publicaties: |                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 55 0000/000                                     | Document de la 55 <sup>e</sup> législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi                                                                | DOC 55 0000/000                                 | Parlementair document van de 55 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                  |
| QRVA                                                | Questions et Réponses écrites                                                                                                                         | QRVA                                            | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                        |
| CRIV                                                | Version provisoire du Compte Rendu Intégral                                                                                                           | CRIV                                            | Voorlopige versie van het Integraal Verslag                                                                                               |
| CRABV                                               | Compte Rendu Analytique                                                                                                                               | CRABV                                           | Beknopt Verslag                                                                                                                           |
| CRIV                                                | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) | CRIV                                            | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) |
| PLEN                                                | Séance plénière                                                                                                                                       | PLEN                                            | Plenum                                                                                                                                    |
| COM                                                 | Réunion de commission                                                                                                                                 | COM                                             | Commissievergadering                                                                                                                      |
| MOT                                                 | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                       | MOT                                             | Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurd papier)                                                                              |

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de résolution au cours de ses réunions des 23 février et 24 mars 2021.

# I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE L'AUTEURE PRINCIPALE DE LA PROPOSITION DE RÉOLUTION

*Mme Ellen Samyn (VB) auteure principale de la proposition de résolution* indique que la dégradation délibérée de monuments et le vol d'objets d'art durant un conflit armé sont à juste titre considérés comme un crime de guerre. La convention de l'UNESCO pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé, signée en 1954 à la Haye, prévoit que les biens culturels doivent être épargnés en cas de conflit armé. Cette convention a été adoptée à la suite des bombardements et attaques à grande échelle qui ont eu lieu durant la Première et la Deuxième Guerre mondiale. Au cours de ces deux guerres, des centres historiques et des monuments remarquables ont été la cible de destructions délibérées et des collections ont été pillées.

La portée de cette convention a été réaffirmée en 2016 par le Conseil de sécurité des Nations unies dans la résolution 2347, à la suite des attaques perpétrées contre un patrimoine majeur en Syrie et en Irak. La résolution des Nations unies s'applique à tous les membres de l'Organisation et peut être considérée comme l'un des accords internationaux les plus stricts. Dans le monde entier, des milliers d'écussons bleu et blanc apposés sur des monuments ou des bâtiments renfermant des collections majeures renvoient à ces accords.

La destruction du patrimoine utilisée comme instrument de guerre reste malheureusement un phénomène actuel. Souvent, la destruction délibérée de monuments, de tombes, d'édifices religieux et autres éléments patrimoniaux vise expressément à effacer l'histoire, la culture, la religion, bref l'identité de l'adversaire.

Après les attaques perpétrées par l'Azerbaïdjan sur le territoire arménien de la région du Haut-Karabagh / Artsakh, cette convention a été violée à plusieurs reprises par les troupes azerbaïdjanaises et par les combattants terroristes islamistes.

Ils ont systématiquement pris pour cible et détruit une partie du patrimoine culturel arménien:

— ainsi, la cathédrale de Chouchi, a subi des dégradations et le site de Tigranakert, qui revêt une grande

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergaderingen van 23 februari en 24 maart 2021.

# I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HOOFDINDIENSTER VAN HET VOORSTEL VAN RESOLUTIE

*Mevrouw Ellen Samyn (VB) hoofdindienster van het voorstel van resolutie*, geeft aan dat het moedwillig toebrengen van schade aan monumenten en het ontvreemden van kunstvoorwerpen tijdens gewapend conflict, terecht wordt beschouwd als een oorlogsmisdaad. Dat cultuurgoederen in oorlogstijd ontzien moeten worden, werd in 1954 in Den Haag geregeld in het UNESCO Verdrag inzake de bescherming van culturele goederen in geval van een gewapend conflict. Dit verdrag kwam tot stand na de grootschalige bombardementen en aanvallen tijdens de Eerste en Tweede Wereldoorlog. Tijdens deze oorlogen werden historische centra en waardevolle monumenten doelwit van moedwillige verwoestingen en collecties werden geplunderd.

De strekking van dit Verdrag werd in 2016 door de VN Veiligheidsraad (Resolutie 2347), naar aanleiding van de aanvallen op belangrijk erfgoed in Syrië en Irak, herhaald. De VN-resolutie is van toepassing op alle leden van de Verenigde Naties en kan gezien worden als een van de zwaarst geldende internationale afspraken. Wereldwijd verwijzen duizenden blauw-witte schildjes op monumenten of gebouwen met belangrijke collecties naar deze afspraken.

De vernietiging van erfgoed als instrument in oorlogsvoering vindt helaas nog steeds plaats. Vaak heeft het moedwillig vernietigen van monumenten, graven, religieuze gebouwen en ander erfgoed het uitdrukkelijke doel om de geschiedenis, cultuur, religie – kortom de identiteit van de tegenstander – uit te wissen.

Na de aanval van Azerbeïdjan op het Armeens grondgebied van de regio Nagorno-Karabach / Artsakh werd dit verdrag meermaals geschonden door de Azerbeïdjaanse troepen en islamitische terreurstrijders.

Zij hebben doelbewust Armeens cultureel erfgoed geviseerd en vernield:

— bijvoorbeeld de Kathedraal van Sjoesja werd beschadigd, en de historisch en archeologisch zeer belangrijke

importance historique et archéologique, a également été pilonnée par l'artillerie de l'Azerbaïdjan et de ses alliés turcs et de l'EI;

— on peut voir des images de soldats azerbaïdjanais et de leurs alliés de l'EI en train de détruire toutes les tombes chrétiennes des cimetières situés dans la région.

Mme Samyn constate que l'UNESCO est restée particulièrement silencieuse dans ce dossier. L'organisation d'une mission d'établissement des faits a été annoncée en novembre 2020, mais on n'a pas encore enregistré d'avancées concrètes à cet égard, ainsi qu'en témoigne une communication de l'UNESCO de début février 2020 dans laquelle elle dit "espérer" que cette mission pourra être mise en place prochainement.

Mme Samyn souligne que les historiens et scientifiques arméniens craignent aujourd'hui que plus de 4 000 sites du patrimoine historique de l'Artsakh soient menacés. Il s'agit notamment de la ville historique d'Amaras et de son mausolée de Saint Grégoire (cinquième siècle) et du monastère de Dadivank (treizième siècle), construit sur le site d'une chapelle du premier siècle de notre ère.

La proposition de résolution demande donc au gouvernement:

— de condamner fermement la destruction délibérée du patrimoine historique et culturel arménien, ainsi que la profanation de tombes en Artsakh;

— de demander instamment à l'UNESCO de condamner la destruction du patrimoine en Artsakh et d'œuvrer à la mise en place de la mission d'établissement des faits;

— d'œuvrer au niveau international pour que les destructions du patrimoine du Haut-Karabagh/Artsakh soient reconnues comme un crime de guerre et sanctionnées comme telles.

## II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

### 1. Questions et observations des membres

Mme Els Van Hoof (CD&V) et Mme Vicky Reynaert (Vooruit) rappellent que la Chambre des représentants a adopté le 17 décembre 2020 une résolution visant à soutenir les initiatives de la Belgique et des institutions internationales pour obtenir un cessez-le-feu et une résolution pérenne du conflit du Haut-Karabakh (DOC 55 1597/010). Or, cette résolution couvre déjà les demandes

site van Tigranakert werd door de Azerbeïdjanen en hun Turkse en IS-bondgenoten zwaar onder artillerievuur genomen;

— er duiken beelden op van Azeri militairen en hun IS-bondgenoten die in de regio op kerkhoven alle christelijke graven vernietigden.

Mevrouw Samyn stelt vast dat aan de zijde van UNESCO bijzonder stil bleef. In november 2020 werd er aangekondigd dat er een "fact-finding-mission" zou plaatsvinden. Dat de missie nog niet veel zoden aan de dijk heeft gebracht, blijkt uit een communicatie van begin februari 2020 door UNESCO waarin zij hun "hoop uitdrukken" dat de missie binnenkort zou plaatsvinden.

Mevrouw Samyn geeft aan dat Armeense historici en wetenschappers vrezen dat meer dan 4 000 historische erfgoedsites in Artsakh worden bedreigd. Daaronder de historische stad Amaras met haar Sint Gri goris mausoleum uit de 5de eeuw, en het 13de-eeuwse klooster van Dadivank, gebouwd op de plaats waar reeds in de eerste eeuw van onze jaartelling een kapel stond.

Het voorstel van resolutie vraagt dan ook aan de regering:

— om het moedwillig vernielen van Armeens cultuurhistorisch erfgoed en het schenden van graven in Artsakh streng te veroordelen;

— om er bij de UNESCO op aan te dringen de vernielingen van erfgoed in Artsakh te veroordelen en werk te maken van die "fact-finding-mission";

— om op internationaal niveau werk te maken om de vernielingen van erfgoed in Nagorno-Karabach, in Artsakh te erkennen als een oorlogsmisdad, en deze als dusdanig te bestraffen.

## II. — ALGEMENE BESPREKING

### 1. Vragen en opmerkingen van de leden

De dames Els Van Hoof (CD&V) en Vicky Reynaert (Vooruit) herinneren eraan dat de Kamer van volksvertegenwoordigers op 17 december 2020 een resolutie heeft aangenomen betreffende de ondersteuning van de initiatieven van België en van de internationale instellingen om inzake het conflict over Nagorno-Karabach tot een staakt-het-vuren en een duurzamer oplossing te

contenues dans la présente proposition de résolution puisqu'elle demande au gouvernement notamment:

“12. de mettre tout en œuvre, avec l'Union européenne, pour contribuer à la reconstruction des bâtiments détruits ou endommagés et pour fournir une aide humanitaire à la population locale (...);

(...) 28. de soutenir l'envoi d'une mission de l'UNESCO afin de préserver le patrimoine architectural et religieux situé au Haut-Karabakh et dans les territoires adjacents contrôlés par l'Azerbaïdjan.”.

À ce stade, il n'est pas opportun d'adopter une nouvelle résolution.

*M. Michel De Maegd (MR)* partage l'opinion des préopinantes et souligne l'importance de suivre la mise en œuvre de la résolution visant à soutenir les initiatives de la Belgique et des institutions internationales pour obtenir un cessez-le-feu et une résolution pérenne du conflit du Haut-Karabakh; raison pour laquelle il interroge régulièrement la ministre des Affaires étrangères. Il relève que l'envoi d'une mission de l'UNESCO afin de préserver le patrimoine architectural et religieux situé au Haut-Karabakh est une demande qui figure déjà dans la résolution adoptée en décembre 2020.

*M. Peter De Roover (N-VA)* indique qu'il soutiendra cette proposition de résolution. Il constate que l'inquiétude de la population arménienne et de la communauté internationale quant à la protection du patrimoine architectural et religieux situé au Haut-Karabakh est grandissante. Il relève que M. Ilham Aliyev, Président de la République d'Azerbaïdjan, considère d'ailleurs le patrimoine culturel au Haut-Karabakh comme étant d'origine azérie et non arménienne. La passivité de l'UNESCO est également regrettable.

Enfin, M. De Roover tient encore à préciser que l'Azerbaïdjan semble avoir fait appel à des mercenaires-djihadistes au cours de cette guerre. Des enquêtes sont en cours.

*M. George Dallemagne (cdH)* considère qu'il est important aujourd'hui de mettre en œuvre la résolution DOC 55 1597/010 compte tenu de la position adoptée par l'Azerbaïdjan. À ce jour, ce pays qui est pourtant membre de l'UNESCO refuse toujours l'accès à une mission de l'UNESCO ou de procéder à un échange de prisonniers. Il est urgent que cette mission puisse se rendre sur les lieux puisque le conflit est terminé depuis plus de 4 mois.

komen (DOC 55 1597/010). Die resolutie heeft dezelfde reikwijdte als de verzoeken van het ter bespreking voorliggende voorstel van resolutie, aangezien zij de regering er meer bepaald toe oproept:

“12. alles in het werk te stellen om samen met de Europese Unie te helpen bij de wederopbouw van de vernielde of beschadigde gebouwen en om humanitaire bijstand te verlenen aan de lokale bevolking (...);

28. het sturen van een UNESCO-missie te ondersteunen, teneinde het bouwkundig en religieus erfgoed in Nagorno-Karabach en in de door Azerbeidzjan gecontroleerde aangrenzende gebieden te vrijwaren.”.

In dit stadium is het niet opportuun een nieuwe resolutie aan te nemen.

*De heer Michel De Maegd (MR)* treedt de vorige spreeksters bij en onderstreept dat het belangrijk is de tenuitvoerlegging op te volgen van de resolutie betreffende de ondersteuning van de initiatieven van België en van de internationale instellingen om inzake het conflict over Nagorno-Karabach tot een staakt-het-vuren en een duurzamer oplossing te komen. Om die reden be vraagt hij de minister van Buitenlandse Zaken regelmatig. Hij wijst erop dat het verzoek om een UNESCO-missie te sturen om het bouwkundig en religieus erfgoed in Nagorno-Karabach te vrijwaren al vervat is in de in december 2020 aangenomen resolutie.

*De heer Peter De Roover (N-VA)* zegt zijn steun aan dit voorstel van resolutie toe. Hij stelt vast dat bij de Armeense bevolking en bij de internationale gemeenschap de ongerustheid omtrent de bescherming van het bouwkundig en religieus erfgoed in Nagorno-Karabach groeit. Hij stipt aan dat het cultureel erfgoed in Nagorno-Karabach volgens de heer Ilham Aliyev, de president van de Republiek Azerbeidzjan, niet van Armeense maar van Azerbeidzjaanse oorsprong is. Tevens valt de passieve houding van de UNESCO te betreuren.

Tot slot geeft de heer De Roover nog mee dat Azerbeidzjan tijdens deze oorlog kennelijk jihadistische huurlingen zou hebben ingezet. Daar loopt momenteel onderzoek naar.

*De heer George Dallemagne (cdH)* stelt dat het er vandaag op aankomt resolutie DOC 55 1597/010 ten uitvoer te leggen, gelet op het standpunt dat Azerbeidzjan aanneemt. Hoewel dat land lid is van de UNESCO, weigert het nog steeds een UNESCO-missie op zijn grondgebied toe te laten om gevangenen uit te wisselen. Nu het conflict al meer dan vier maanden voorbij is, moet die missie dringend ter plaatse kunnen gaan.

Il importe que le gouvernement mène des actions fermes contre l'Azerbaïdjan pour que la résolution (DOC 55 1597/010) adoptée le 17 décembre 2020 soit mise en œuvre.

## **2. Réponses de l'auteur principale de la proposition de résolution**

Mme Ellen Samyn (VB) constate que l'envoi d'une mission de l'UNESCO n'est toujours pas à l'ordre du jour. La présente proposition de résolution entend justement souligner l'importance de préserver le patrimoine architectural et religieux situé au Haut-Karabakh et dans les territoires adjacents contrôlés par l'Azerbaïdjan.

## **III. — DISCUSSION ET VOTES DES CONSIDÉRANTS ET POINTS DU DISPOSITIF**

### **A. Considérants**

Considérants A à H

Ces considérants n'appellent aucun commentaire.

Ils sont successivement rejetés par 11 voix contre 5.

### **B. Points du dispositif**

Points 1 à 3

Ces points n'appellent aucun commentaire.

Ils sont successivement rejetés par 11 voix contre 5.

Point 3/1 (*nouveau*)

M. Peter De Roover (N-VA) dépose l'amendement n° 1 (DOC 55 1744/02) en vue d'insérer un point 3/1 rédigé comme suit: "3/1. De rappeler à l'Azerbaïdjan dans le cadre des contacts diplomatiques avec ce pays qu'il est partie à la Convention de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé et à ses deux protocoles, qui reposent sur la conviction que les atteintes portées aux biens culturels, à quelque peuple qu'ils appartiennent, constituent des atteintes au patrimoine culturel de l'humanité entière, étant donné que chaque peuple apporte sa contribution à la culture mondiale;"

Het is van belang dat de regering vastberaden optreedt tegen Azerbeïdzjan opdat de resolutie van 17 december 2020 (DOC 55 1597/010) ten uitvoer zou worden gelegd.

## **2. Antwoorden van de hoofdindienster van het voorstel van resolutie**

Mevrouw Ellen Samyn (VB) stelt vast dat van het sturen van een UNESCO-missie nog altijd geen sprake is. Dit voorstel van resolutie wil juist de aandacht vestigen op het belang het bouwkundig en religieus erfgoed in Nagorno-Karabach en in de door Azerbeïdzjan gecontroleerde aangrenzende gebieden te vrijwaren.

## **III. — BESPREKING VAN EN STEMMINGEN OVER DE CONSIDERANSSEN EN DE VERZOEKEN**

### **A. Consideransen**

Consideransen A tot H

Over deze consideransen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

### **B. Verzoeken**

Verzoeken 1 tot 3

Over deze verzoeken worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Verzoek 3/1 (*nieuw*)

De heer Peter De Roover (N-VA) dient amendement nr. 1 (DOC 55 1744/002) in, dat ertoe strekt een verzoek 3/1 in te voegen, luidende: "3/1. Azerbeïdzjan in haar diplomatieke contacten eraan te herinneren dat ze partij is aan het Verdrag van 1954 inzake de bescherming van culturele goederen in geval van een gewapend conflict en haar twee protocollen, die gebaseerd zijn op de overtuiging dat schade, toegebracht aan culturele goederen, ongeacht aan welk volk zij toebehoren, schade betekent aan het culturele erfdeel van de gehele mensheid, aangezien ieder volk zijn bijdrage levert aan de wereldcultuur;"

*Mme Ellen Samyn (VB)* soutient cet amendement.

\*  
\* \*

L'amendement n° 1 est rejeté par 11 voix contre 5.

Points 4 à 6

Ces points n'appellent aucun commentaire.

Ils sont successivement rejetés par 11 voix contre 5.

\*  
\* \*

Tous les considérants et les points du dispositif ayant été rejetés, l'ensemble de la proposition de résolution est par conséquent considérée comme rejetée.

*Le rapporteur,*

Peter DE ROOVER

*La présidente,*

Els VAN HOOF

*Mevrouw Ellen Samyn (VB)* steunt dit amendement.

\*  
\* \*

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Verzoeken 4 tot 6

Over deze verzoeken worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

\*  
\* \*

Aangezien alle consideransen en verzoeken werden verworpen, wordt het gehele voorstel van resolutie als verworpen beschouwd.

*De rapporteur,*

Peter DE ROOVER

*De voorzitter,*

Els VAN HOOF